

kring oyggjarnar



Býarplanurin avgreiddur

Næstseinasta týsdag varð býráðsfundur hildin í Klaksvík, har restin av býarplaninum varð viðgjørd og samtykt.

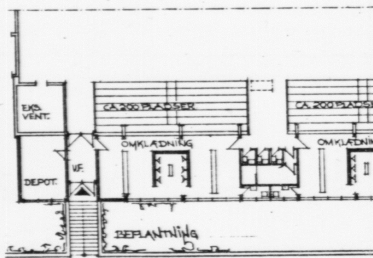
Nú skal byggisamtyktin fyri Klaksvíkar kommunu reinskrivast og nakað av tekstinum, sum er á donskum, skal umsetast til føroyskt. Harnæst verður býarplanurin sendur til Landsverkfrøðingin,

sum skal gjøgnumganga hann. Endamálið við hesum er m.a. at fáa trygd fyri, at málbrúkið yvirhefur í øllum býarplanum á landinum verður eins.

Býarplanurin verður helst lagdur fram fyri almenninginum í hesum árinum. Tá hava fólk møguleika at koma við viðmerkingum og mótmæla sjálvum býarplaninum.

— Byggja uppí ítróttarhøllina

OM-OG-TILBYGNIÐ AF KÍ HALLEN.



PLANTNING 1:200

— Á býráðsfundinum var eisini eitt mál um útbýgging av ítróttarhøllini í Klaksvík. Søkt varð um byggiloyvi til at byggja uppí høllina eystureftir, og sumuleiðis varð søkt um veðhald.

Hetta varð samtykt. Átlanin er at útbýgja høllina fyri 1,2 mill. kr. og er meiningin, at hetta arbeiðið skal verða liðugt til februar mánað, tá heimsmeistarakappingin í hondbólti í C-bólkinum verður leikt í Føroyum.

Endamálið við

útbýggingini av ítróttarhøllini er fyrst og fremst at fáa eina nýggja tribune, so pláss verður fyri fleiri áskoðarum.

Byggingin verður figgjað sum vanlig skúlabýgging. Hetta kemst av, at høllin fyri ein stóran part verður brúkt av skúlanum í Klaksvík. Tilíkk bygging verður figgjað við studningi: 20% frá statinum, 20% frá kommununi og 30% frá landinum. Tey restandi 30% má høllin sjálf skaffa til vega.

Nógv fyri at skula rýma eftir 44 ár á Heygsgarði

Sigur Niels Pauli av Steinum, uppsitari á Heyggi í Kollafirði

— Tað er nógv fyri at vita sær, at vit nú skulu rýma av Heygsgarði, eftir at hava verið her í 44 ár. Vit ynskja ikki at flyta, tí bæði eg sjálvur og familjan eru vordin so fast grógvn til garðin.

Soleiðis sigur uppsitarin á Heygsgarði í Kollafirði, Niels Pauli av Steinum í eini viðmerking til, at landsstýrið nú hevur samtykt, at Heygsgarður skal brúkast til royndarstöð og búnaðarskúla.

Niels Pauli sigur víðari, at framferðin í hesum málinum hevur gingið ógvuliga svikaliga fyri seg. Hann nevnr í hesum sambandi, at tað er løgin at-

burður av landsstýrinum, at hann eftir at hava verið á garðinum í 44 ár, nú skal hoyra tað sum slatur og gjøgnum útvarpið, at hann nú skal rýma av garðinum.

Fer at kosta landinum nógv

Niels Pauli av Steinum sigur víðari, at verður royndarstöðin lögð í Kollafirði, so verður tað ikki smávegis, sum hann skal hava í endurgjaldi fyri garðin. Talan verður um fleiri milliónir og afturat tí kemur, at hann hesi seinastu trý til fyra árinu hevur sitið á garðinum í óvissu.

— Eg varð uppsagdur fyri fyra árum síðani av Járðarráðnum eftir boðum frá D.P. Danielsen, lands-

Framhald á síðu 8



Niels Pauli av Steinum: — Fekk at vita sum slatur, at landsstýrið vil taka garðin frá mær

Málið hevur volt mær miklan trupulleika

Sigur Atli Dam, lögmaður, í eini viðmerking

Tað eydnaðist okkum ikki at fáa eina viðmerking frá D.P. Danielsen, landsstýrismanni í búnaðarmálum, um avgerðina hjá landsstýrinum um at leggja royndarstöðina og búnaðarskúlan á Heyggi í Kollafirði.

Sosíalurin hevur tí biðið Atla Dam, lögmann, um sína viðmerking til málið. Hann sigur m.a.:

— Mong tilmæli eru gjørd um Heygsgarð, hetta seinasta aftaná, at serkøn meting, sum landsstýrið hevði biðið um, var farin fram viðvíkjandi tveimum gørdum og parti av einum triðja.

Frá vinnuni sjálvari fyriliggur einki tilmæli, sum broytir hetta ella tey undanfarna, og er tí sera torført at skúgva tey til viks.

Mær persónliga hevur málið volt miklan trupulleika, og havi eg tí seinastu tvær vikurnar roynt at fingið tað lýst so gjølla sum gjørligt. Fleiri búnaðarmenn, sum eg havi fult

álit á og stóra virðing fyri, hava í privatum samrøðum víst til streymnesgarðinum hin best hóskaði, meðan aðrir, sum eg meti eins høgt, hava hildið Heygsgarðin vera best hóskaði.

Hugsan mín var annars, at stóðin kundi ligið í Sandoyinni, men haðani fyrilá einki alternativ, sum tekniskt og figgjarliga loysti spurningin, og tá so einki grundað tilmæli fyrilá frá búnaðarstættini sjálvari (bóndaela búnaðarfelag) helt eg meg ikki hava rætt til at skúgva tey almennu (officiellu) til viks, serliga ikki tá hesi eru lögð fram sum

sakkonar metingar.

Hetta skal ikki skiljast so, at eg ikki haldi, at embætismanna ella landsstýrismanna metingar kunnu visast aftur.

Kenni eg meg sannførdan um, at onnur loysn er betur, ella fyriligga so góð prógv fyri, at egin ella annara ynski mugu víkja, ella eru heimildir tingsins givnar á slíkan hátt, at alment tilmæli ikki kann verða fylgt, so verður tað sjálvandi sett til viks.

Men so hevur ikki verið í málinum um nýggja royndarstöð, sigur Atli Dam, lögmaður, í eini viðmerking.